

### Technical Data

Unit  
 Max. operating pressure \_\_\_\_\_ 300 bars  
 Permissible operating temperature \_\_\_\_\_ -25°C to +75°C  
 Reservoir capacity \_\_\_\_\_ 2 liters  
 Reservoir material \_\_\_\_\_ PA6i  
 Type of enclosure acc. to DIN 40050.T9 \_\_\_\_\_ IP 5K6K  
 1.1-1.3 Max. number of lubricant outlets \_\_\_\_\_ 3  
 If only one outlet is required, the screw plug must be used instead of the other pump element!

1.1-1.3 Available pump elements

order no.	delivery rate cm <sup>3</sup> /min
KFG1.U1	2,5
KFG1.U2	1,8
KFG1.U3	1,3
KFG1.U4	0,8

Connection thread M 14x1,5 for fittings for steel tubing Ø10  
 3) The order number must be supplemented with the desired pump elements  
 Example: KFG10-5-486 equipped with:  
 1.1 (left) = KFG1.U1  
 1.2 (middle) = KFG1.U3  
 1.3 (right) = KFG1.U4

The indicated delivery rates refer to the delivery of NLGI grade 2 grease at a temperature of 20°C and a back pressure of 50 bars. Temperatures and pressures that deviate from these figures lead to a lower delivery rate. The indicated values must be taken as a basis when planning a centralized lubrication system.

Safety valve, opening pressure  
 300 ± 20 bars order No. 161-210-012

Lubricant  
 grease up to NLGI grade 2 compliant with plastics, NBR-elastomers, copper, copper alloys  
 Flow pressure \_\_\_\_\_ 700 mbars max.

### TECHN. DATEN

#### Aggregat

max. Gegendruck \_\_\_\_\_ 300 bar  
 zul. Betriebstemperatur \_\_\_\_\_ -25°C bis +75°C  
 Behältervolumen \_\_\_\_\_ 2 Liter  
 Behältermaterial \_\_\_\_\_ PA6i  
 Schutzart n. DIN 40050.T9 \_\_\_\_\_ IP 5K6K  
 1.1-1.3 Anzahl der Auslässe \_\_\_\_\_ max. 3  
 (werden weniger als 3 Auslässe benötigt, so sind, statt der Pumpelemente, Verschlussschrauben eingesetzt)

#### 1.1-1.3 Lieferbare Pumpelemente:

2) Best.-Nr.	Fördermenge cm <sup>3</sup> /min
KFG1.U1	2,5
KFG1.U2	1,8
KFG1.U3	1,3
KFG1.U4	0,8

Anschlußgewinde M14x1,5 für Anschlußarmaturen, z.B. für Stahlrohr Ø10  
 3) Die Bestell-Nr. ist zu ergänzen durch die gewünschten Pumpelemente: z.B. KFG10-5+486 ausgerüstet mit  
 1.1 (links) = KFG1.U1  
 1.2 (mitte) = KFG1.U3  
 1.3 (rechts) = KFG1.U4

Die angegebenen Fördermengen beziehen sich auf die Förderung von Fett der NLGI-Kl. 2 bei einer Temperatur von 20°C und einem Gegendruck von 50 bar. Hiervon abweichende Temperaturen und Drücke führen zu einer Änderung der Fördermenge. Bei der Auslegung einer Zentralschmieranlage sind die angegebenen Werte zugrunde zu legen.

Das Druckbegrenzungsventil 300bar, Bestell-Nr.:161-210-012 ist gesondert zu bestellen.

Schmierstoff  
 Fette bis NLGI-Klasse 2  
 verträglich mit Kunststoffen, NBR-Elastomeren, Kupfer und Kupferlegierungen.  
 Fließdruck \_\_\_\_\_ bis max. 700 mbar

#### Integriertes Schaltnetzteil

Eingang  
 Eingangsspannung \_\_\_\_\_ 90 - 264 VAC; 47 - 440 Hz  
 Eingangsstrom \_\_\_\_\_ 1,5 A/115V 0,9 A/230V  
 Einschaltstrom \_\_\_\_\_ 20 A/115V 4,0 A/230V  
 Sicherung (intern) \_\_\_\_\_ 4 A/250V  
 Ableitstrom \_\_\_\_\_ <3,5 mA/240VAC  
 Ausgang  
 Ausgangsspannung \_\_\_\_\_ 24 VDC +/-2  
 Überlastschutz \_\_\_\_\_ ja  
 Überspannungsschutz \_\_\_\_\_ ja  
 Sicherheit VDE 085/11.93 / EN60950 / IEC 950 / UL 1950  
 Ausgang \_\_\_\_\_ PELV (sichere Trennung)  
 Schutzklasse \_\_\_\_\_ 1  
 EMV \_\_\_\_\_ EN 50081-1/1.92 (EN 55022/9.98 Kl. B), EN61000-3-3/1.95, EN61000-6-2/4.99

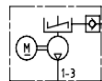
Betriebsart Motor  
 -25°C bis +40°C \_\_\_\_\_ S1  
 +40 bis +60°C \_\_\_\_\_ S2 - 15 Minuten oder S3 - 20% - 30 Minuten

Erfüllt die EG-Richtlinien: 89/336/EWG (EMV)

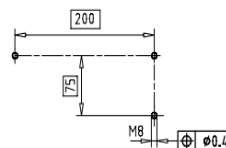
Die Einbaumgebung und Verkabelung hat maßgeblichen Einfluss auf die elektromagnetische Verträglichkeit des Aggregates. Daher ist bei der Installation die EMV der gesamten Anlage sicherzustellen.

Nicht tolerierte Maße sind Richtwerte und dienen der Information  
 Measurements without tolerances are orientative values for information only

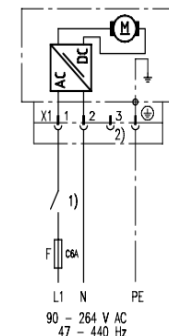
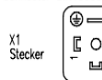
#### Hydraulik-Schema hydraulic layout



#### Befestigungsbild 1:5 drilling template



#### Steckverbindung nach DIN 43650-A Connector DIN43650-A



#### LEGENDE

- L1/N Versorgungsspannung (Maschinenhauptschalter EIN)
- PE Schutzleiter
- X1 Steckverbindung Versorgungsspannung
- F Sicherung (Leitungsschutz)
- 1) Externe Steuerung
- Relaiskontakt "Pumpe ein"
- 2) PIN ohne interne Verbindung

#### LEGENDE

- L1/N operating voltage (Main switch ON)
- PE protective earth
- X1 connector operating voltage
- F fuse
- 1) External control unit
- Relay contact "Pump on"
- 2) PIN without internal connection

#### Integrated power supply

Input  
 voltage range \_\_\_\_\_ 90 - 264 VAC; 47 - 440 Hz  
 AC current \_\_\_\_\_ 1,5 A/115V 0,9 A/230V  
 Inrush current \_\_\_\_\_ 20 A/115V 4,0 A/230V  
 fuse (internal) \_\_\_\_\_ 4 A/250V  
 Leakage current \_\_\_\_\_ <3,5 mA/240VAC  
 Output  
 voltage \_\_\_\_\_ 24 VDC +/-2%  
 overload protection \_\_\_\_\_ yes  
 over voltage protection \_\_\_\_\_ yes  
 Safety standards EN60950 / IEC 950 / UL 1950  
 output \_\_\_\_\_ SELV (grounded)  
 class of equipment \_\_\_\_\_ 1  
 EMC \_\_\_\_\_ EN 55022/9.98 Kl. B, EN61000-3-3/1.95, EN61000-6-2/4.99

Mode of operation/duty ratio of motor  
 -25°C to +40°C \_\_\_\_\_ S1  
 +40 to +60°C \_\_\_\_\_ S2 - 15 minute or S3 - 20% - 30 minute

Confirm with: 89/336/EWG (EMC)

Installation and wiring has an influence of the EMC behaviour of the unit. (Therefore the whole system has to be installed according to the rules of EMC protection)



Kolbenpumpenaggregat

KFG10-5

ars. 2017-08-28